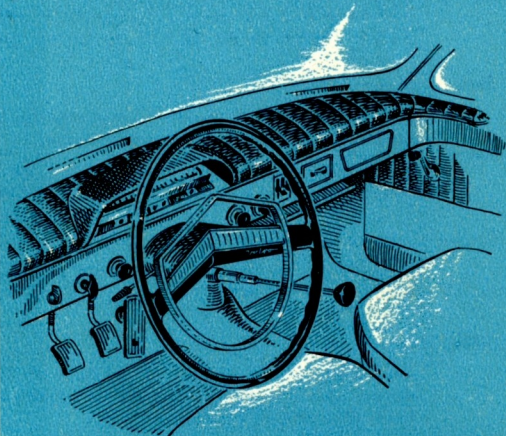


instruktionsbok  
Amazon



**VOLVO**

SUPPLEMENT AU  
MANUEL

**D'INSTRUCTIONS**

**VOLVO 121/122 S**

(exécution P 120 E)



Le manuel d'instructions ci-joint, pour Volvo 121/122 S (P 120 D), est également valable pour les Volvo 121/122 S (P 120 E), en prenant en considération les modifications suivantes:

Désignation des modèles (Page 9)	Moteur	Boîte de vitesses	Pont arrière
120 — 12134 VE ou HE	B 18 A	M 40	4,1:1
120 — 12234 VE ou HE	B 18 D	M 40	4,1:1

### Moteur (Page 10)

Le moteur B 18 A a une puissance de 75 ch (SAE) et est équipé d'un carburateur Zenith du type inversé.

Le moteur B 18 D a une puissance de 90 ch (SAE) et est équipé de deux carburateurs SU du type horizontal.

### Système électrique (Page 12)

Le système électrique est équipé en 12 V. Le schéma de l'installation électrique ressort de la page 4 de ce supplément.

## ENTRETIEN

L'entretien de la Volvo 121/122 S (P 120 E) est conforme au schéma donné dans le manuel d'instructions aux pages 32 et 33, exception faite des points suivants:

### 15 filtre à air (B 18 A)

#### Échange de la cartouche filtrante des filtres à air munis de filtres en papier

La cartouche filtrante de ce filtre à air doit être remplacée par une cartouche neuve tous les 20 000 km de marche, ou plus fréquemment si la voiture dessert une région particulièrement poussiéreuse. Le démontage du filtre à air se fait en dévissant l'écrou à oreilles et en enlevant le collier de serrage du tuyau supérieur et en retirant enfin la partie supérieure du filtre. Remplacer la cartouche filtrante par une cartouche neuve, après avoir nettoyé l'intérieur du filtre à l'aide d'un torchon humide. Lors du remontage, veiller à ce que les joints soient intacts.

**NOTE! La cartouche filtrante ne doit absolument pas être humectée d'eau ou d'huile.**

#### Échange de la cartouche filtrante des filtres à air à bain d'huile

Ce filtre à air doit être désassemblé et nettoyé tous les 10 000 km de marche, ou plus fréquemment si la voiture dessert une région particulièrement poussiéreuse.

Le désassemblage du filtre à air se fait en dévissant l'écrou à oreilles, en enlevant le collier de serrage du tuyau supérieur et en enlevant enfin la partie supérieure du filtre. Retirer le réservoir intérieur et vider l'huile qui y est contenue. Laver le réservoir, la cartouche filtrante et les autres parties du filtre dans du white spirit. Remettre le réservoir dans le filtre et faire le plein jusqu'à la marque de niveau avec de l'huile utilisée dans le moteur.

### 16 filtre à air (B 18 D)

Se référer aux instructions données dans le manuel d'instructions se rapportant au moteur B 16 B.

## CARACTERISTIQUES

### Moteur

	<b>Volvo B 18 A</b>	<b>Volvo B 18 D</b>
Désignation des modèles . . . . .	68 ch/4 500	80 ch/5 000
Puissance (DIN) à tr/mn . . . . .	75 ch/4 500	90 ch/5 000
Puissance (SAE) à tr/mn . . . . .	13,5 m.kg/2600	14 m.kg/3 000
Couple max. (DIN) à tr/mn . . . . .	14 m.kg/2 800	14,5 m.kg/3 500
Couple max. (SAE) à tr/mn . . . . .	4	4
Nombre de cylindres . . . . .	84,14 mm	84,14 mm
Alésage . . . . .	80 mm	80 mm
Course . . . . .	1,78 litre	1,78 litre
Cylindrée . . . . .	8,5	8,5
Taux de compression . . . . .	Soupapes	Soupapes
Distribution . . . . .	en tête	en tête
Jeu des soupapes, chaud et froid, admission et échappement . . . . .	0,40—0,45 mm	0,40—0,45 mm
Régime de ralenti (moteur chaud) . . . . .	500—700 tr/mn	500—700 tr/mn

### Système d'alimentation

Carburateur, type . . . . .	Inversé	Horizontal
désignation . . . . .	Zenith 36 VN	SU — HS 6

### Système d'allumage

Ordre d'allumage . . . . .	1 — 3 — 4 — 2	
Calage de l'allumage, 97° octane, ROT: calage au stroboscope à 1500 tr/mn et régulateur à dépression désaccouplé . . . . .	21°—23° avant P.M.H.	22°—24° avant P.M.H.
Bougie . . . . .	Bosch W 175 T 1*)	
écart des électrodes . . . . .	0,7 mm	
couple de serrage . . . . .	3,8—4,2 m.kg	
Allumeur, sens de rotation . . . . .	Sens contraire des aiguilles d'une montre	
distance entre contacts de rupteur . . . . .	0,4—0,5 mm	

### Système électrique

Tension . . . . .	12 V
Batterie, type . . . . .	Boliden 107 GM 60*)
capacité . . . . .	60 Ah
électrolyte, poids spécifique à charger à . . . . .	1,275—1,285
Dynamo, puissance nominale . . . . .	1,230
Fusibles . . . . .	240 W
	8 A — 3 pièces
	25 A — 1 pièce

### Contenances

Réservoir d'essence . . . . .	45 litres environ
Système de refroidissement . . . . .	8,5 litres environ
Contenance d'huile, moteur, aux échanges . . . . .	3,25 litres environ
y compris filtre à huile . . . . .	3,75 litres environ
boîte de vitesses . . . . .	0,75 litres environ
pont arrière . . . . .	1,3 litres environ
boîtier de direction . . . . .	0,25 litres environ

\*) Ou équivalente.

## Schéma de l'installation électrique

1. Clignoteur et feu de stationnement gauches
2. Phare gauche
3. Avertisseur
4. Phare droit
5. Clignoteur et feu de stationnement droits
6. Boîtier de jonction
7. Contact de feu stop
8. Relais pour signal lumineux de dépassement
9. Douille de jonction
10. Allumeur
11. Dynamo
12. Régulateur de dynamo
13. Contacteur au pied
14. Boîtier à fusibles
15. Cerco-contact d'avertisseur
16. Contact sur porte
17. Bobine d'allumage
18. Commande de lampe témoin de pression d'huile
19. Démarreur
20. Batterie
21. Plafonnier
22. Interrupteur pour plafonnier
23. Contact sur porte
24. Signal lumineux de dépassement
25. Commande d'indicateurs de direction
26. Interrupteur pour vide-poches
27. Éclairage de vide-poches
28. Relais de clignoteur
29. Boîtier de jonction
30. Lampe témoin de phares
31. Lampe témoin d'indicateurs de direction
32. Lave-glace
33. Lampe témoin de charge
34. Lampe témoin de pression d'huile
35. Indicateur d'essence
36. Essuie-glace
37. Commande d'essuie-glaces et de lave-glaces
38. Éclairage du tableau
39. Ventilateur
40. Résistance
41. Boîtier de jonction
42. Commutateur d'éclairage
43. Interrupteur pour contact
44. Allume-cigarettes
45. Commande de ventilateur d'aération
46. Commande d'indicateur d'essence
47. Boîtier de jonction
48. Éclairage de plaque d'immatriculation
49. Feu arrière gauche
50. Feu arrière droit

I = Bleu      II = Blanc  
 III = Gris    IV = Rouge  
 V = Noir      VI = Jaune  
 VII = Vert    VIII = Brun

